

Beschluss der Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“

Sitzung von

12.10.2017

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

EVTZ-Präsident: Ugo Rossi, Landeshauptmann der Autonomen Provinz Trient
Arno Kompatscher, Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol
Günther Platter, Landeshauptmann von Tirol
Martin Wex, Abgeordneter zum Tiroler Landtag, in Vertretung von Landtagspräsident Herwig van Staa

Bruno Dorigatti, Präsident des Trentiner Landtages

Richard Theiner, Landesrat der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol
Tiziano Mellarini, Mitglied der Trentiner Landesregierung
Gabriele Fischer, Abgeordnete zum Tiroler Landtag

Ivan Minella, Abgeordneter der Provinz Belluno, mit Beobachterstatus

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Roberto Bizzo, Präsident des Südtiroler Landtages

Sven Knoll, Abgeordneter des Südtiroler Landtages

Herwig van Staa, Präsident des Tiroler Landtages

Deliberazione della Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“

Seduta del

Componenti dell'Assemblea presenti:

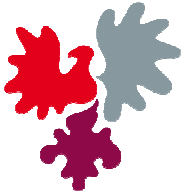
Presidente GECT: Ugo Rossi, Presidente della Provincia Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Günther Platter, Capitano del Land Tirolo
Martin Wex, membro della Dieta tirolese, in rappresentanza del Presidente della Dieta tirolese
Herwig van Staa

Bruno Dorigatti, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento
Richard Theiner, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Tiziano Mellarini, membro della Giunta della Provincia Autonoma di Trento
Gabriele Fischer, membro della Dieta tirolese

Ivan Minella, Consigliere della Provincia di Belluno, nel ruolo di osservatore

Componenti dell'Assemblea assenti:

Roberto Bizzo, Presidente del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Sven Knoll, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Herwig van Staa, Presidente della Dieta tirolese



Bernhard Tilg, Mitglied der Tiroler Landesregierung
Giacomo Bezzi, Abgeordneter des Trentiner Landtages

Anwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Maria D'Ippoliti
Michael Kraler

Abwesend: Enrico Gastaldelli

Anwesender Schriftführer:
Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Valentina Piffer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Matthias Fink, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”

Fabio Scalet, Autonome Provinz Trient, Abteilung Institutionelle und gesetzliche Angelegenheiten

Marilena Defrancesco, Autonome Provinz Trient, Abteilung Sprachminderheiten und Öffentlichkeitsarbeit

Simon Lochmann, Amt der Tiroler Landesregierung, Büro des Landeshauptmannes

Klaus Luther, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen

Gabriele Vitella, Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Giuseppe Zorzi, Autonome Provinz Trient, Büro des Landeshauptmannes Ugo Rossi

Giampaolo Pedrotti, Autonome Provinz Trient, Presseamt

Mattia Frizzera, Autonome Provinz Trient

Elena Rado, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”

Armin Gluderer, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”

Sonja Hörtnagl, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-

Bernhard Tilg, membro del Governo del Tirolo
Giacomo Bezzi, membro del Consiglio della Provincia Autonoma di Trento

Sono presenti i componenti del Collegio dei revisori dei conti:

Maria D'Ippoliti
Michael Kraler

Assente: Enrico Gastaldelli

Verbalizzante presente:
Segretariato generale

Presenti inoltre:

Valentina Piffer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Christoph von Ach GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Fabio Scalet, Provincia autonoma di Trento, Dipartimento Affari istituzionali e legislativi

Marilena Defrancesco, Provincia autonoma di Trento, Servizio Minoranze linguistiche e relazioni esterne

Simon Lochmann, Ufficio del Governo del Land Tirolo, Ufficio del Governatore

Klaus Luther, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Presidenza e Relazioni estere

Gabriele Vitella, Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige

Giuseppe Zorzi, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio di Gabinetto del Presidente Ugo Rossi

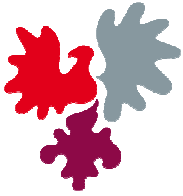
Giampaolo Pedrotti, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio Stampa

Mattia Frizzera, Provincia Autonoma di Trento

Elena Rado, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Armin Gluderer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Sonja Hörtnagl, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-



Trentino”

Roberta Tomazzoni, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”

Hannelore Leiter, EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino”

Trentino”

Roberta Tomazzoni, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Hannelore Leiter, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ folgenden

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Neue Ernennung des Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz im Sinne des Artikels 1 Absatz 7 des italienischen Staatsgesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190 und im Sinne des Artikels 43 des italienischen Gesetzesdekretes vom 14. März 2013, Nr. 33

Nuova nomina del Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza ai sensi dell'articolo 1, comma 7, della legge dello Stato italiano 6 novembre 2012, n. 190 e dell'articolo 43 del decreto legislativo dello Stato italiano 14 marzo 2013, n. 33

Unter Berücksichtigung der Einrichtung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ am 13. Oktober 2011 im Sinne:

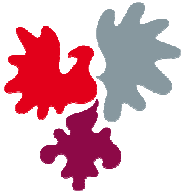
Vista la costituzione del GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino” in data 13 ottobre 2011 ai sensi:

- der Verordnung (EG) Nr. 1082/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juli 2006 in der Fassung Verordnung (EU) Nr. 1302/2013
- der Gesetze der Republik Italien, in der der EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ seinen Sitz hat (Staatsgesetz Nr. 88/2009 und Gemeinschaftsgesetz 2008, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik Nr. 161 vom 14 Juli 2009)
- des Tiroler EVTZ-Gesetzes, LGBl Nr. 55/2010;

- del Regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 nella versione del Regolamento (UE) n. 1302/2013
- delle leggi della Repubblica italiana in cui il GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino” ha la propria sede (legge n. 88/2009 e legge comunitaria 2008 pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica n. 161 del 14. luglio 2009)
- della legge del Land Tirol sul GECT LGBl n. 55/2010;

unter Berücksichtigung des italienischen Staatsgesetzes 6. November 2012, Nr. 190 betreffend „Bestimmungen für die Prävention und Unterdrückung der Korruption und der Illegalität in der öffentlichen Verwaltung“;

vista la legge dello Stato italiano del 6 novembre 2012, n. 190 recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione”;



Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 sieht vor, dass das politische Organ der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz ernennt.

Diese Genehmigung obliegt folglich der Versammlung, die in jeder Hinsicht das politische Organ des EVTZ verkörpert.

Unter Bedachtnahme auf die vom Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ ausgeübten Funktionen;

in Anbetracht des Beschlusses Nr. 7/2015 mit dem die damalige Generalsekretärin, Valentina Piffer, zur Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung für den EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ ernannt wurde und unter Bedachtnahme, dass ab dem 13.10.2017 die Präsidentschaft des EVTZ auf die Autonome Provinz Bozen übergehen wird und in Folge die Funktion des Generalsekretärs vom Vertreter dieses EVTZ -Mitglieds übernehmen wird;

unter Berücksichtigung, dass laut Verfügung des Artikels 43 des Gesetzesdekretes vom 14. März 2013, Nr. 33 derselbe Verantwortlicher der Korruptionsvorbeugung üblicherweise auch der Verantwortliche der Transparenz ist und derjenige ist, an welchen die Anträge zur Akteneinsicht vonseiten der Bürger gerichtet werden;

in Anbetracht des Beschlusses Nr. 8/2015 mit dem die damalige Generalsekretärin, Valentina Piffer, zur Verantwortlichen der Transparenz für den EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ ernannt wurde und unter Bedachtnahme, dass ab dem 13.10.2017 die Präsidentschaft des EVTZ auf die Autonome Provinz Bozen übergehen wird und in Folge die Funktion des Generalsekretärs vom Vertreter dieses EVTZ -Mitglieds übernehmen wird;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach ausführlicher Besprechung

beschließt

L'articolo 1, comma 7, della Legge 6 novembre 2012, n. 190, che stabilisce che l'organo di indirizzo politico, individua e nomina, il Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza.

Tale nomina spetta dunque alla Assemblea, da ritenersi a tutti gli effetti organo di indirizzo politico del GECT.

Considerate le funzioni svolte dal Segretario generale del GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino”;

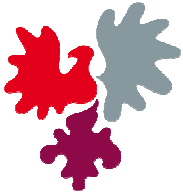
considerata la delibera n. 7/2015 con la quale il Segretario generale allora in carica, Valentina Piffer, è stata nominata quale responsabile della prevenzione della corruzione per il GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino” e considerato che dal 13.10.2017 la presidenza del GECT passa alla Provincia Autonoma di Bolzano e di conseguenza il ruolo di segretario generale viene assunto dal funzionario dello stesso membro del GECT;

visto che in base a quanto disposto dall'articolo 43 del decreto legislativo del 14 marzo 2013, n. 33 il responsabile della prevenzione della corruzione di norma è anche responsabile della trasparenza ed è il soggetto al quale vanno rivolte le istanze di accesso civico;

vista la delibera n. 8/2015 con la quale il Segretario generale allora in carica, Valentina Piffer, è stata nominata quale responsabile per la trasparenza per il GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino” e considerato che dal 13.10.2017 la presidenza del GECT passa alla Provincia Autonoma di Bolzano e di conseguenza il ruolo di segretario generale viene assunto dal funzionario dello stesso membro del GECT;

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea del GECT, dopo ampia discussione

delibera



die Versammlung des EVTZ einstimmig:

- den ab 13.10.2017 amtierenden Generalsekretär, Christoph von Ach, als Verantwortlichen der Korruptionsvorbeugung und der Transparenz für den EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ zu ernennen, als Ersatz für Valentina Piffer.

all'unanimità:

- di nominare il Segretario Generale in carica a decorrere dal 13.10.2017. Christoph von Ach, quale responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza per il GECT “EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino”, in sostituzione di Valentina Piffer.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Ugo Rossi

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Valentina Piffer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)